



Comune di Bolzano
Stadtgemeinde Bozen

DETERMINAZIONE DIRIGENZIALE / VERFÜGUNG DES LEITENDEN BEAMTEN

Ufficio / Amt	N. Nr.	Data Datum
8.1.0. - Ufficio Patrimonio 8.1.0. - Amt für Vermögen	668	15/02/2021

OGGETTO/BETREFF:

DETERMINAZIONE DIRIGENZIALE DI INTEGRAZIONE DELL'INCARICO N. 4082 DEL 03.11.2020
- CODICE C.I.G.: Z9A2E0D2D4

VERFÜGUNG DES LEITENDEN BEAMTEN ZUR ERGÄNZUNG DES AUFTRAGES NR. 4082 VOM
03.11.2020 - C.I.G.-CODE: Z9A2E0D2D4

Vista la delibera di Giunta n. 620 del 30.09.2020 con la quale è stato approvato il Documento Unico di Programmazione per gli esercizi finanziari 2021-2023.;

Es wurde Einsicht genommen in den Beschluss des Gemeindeausschusses Nr. 620 vom 30.09.2020 Genehmigung des einheitlichen Strategiedokumentes für die Haushaltsjahre 2021-2023.

Vista la Delibera di Consiglio n.95 del 22.12.2020 con la quale è stato approvato l'aggiornamento del Documento Unico di Programmazione per gli esercizi finanziari 2021-2023

Es wurde Einsicht genommen in den Gemeinderatsbeschuß Nr. 95 vom 22.12.2020, mit welchem die Aktualisierung des einheitlichen Strategiedokumentes (ESD)-für die Haushaltjahre 2021-2023 genehmigt worden ist.

Vista la deliberazione del Consiglio Comunale n.96 del 29.12.2020, immediatamente esecutiva, con la quale è stato approvato il bilancio di previsione 2021-2023

Es wurde Einsicht genommen in den sofort vollstreckbaren Beschluss Nr. 96 vom 29.12.2020, mit welchem der Gemeinderat den Haushaltsvoranschlag für die Geschäftsjahre 2021-2023 genehmigt hat.

Vista la deliberazione di Giunta Comunale n. 4 del 18.01.2021 con la quale è stato approvato il Piano esecutivo di gestione (PEG) per l'anno 2021-2023;

Es wurde Einsicht genommen in den Beschluss des Gemeindeausschusses Nr. 4 vom 18.01.2021, mit welchem der Haushaltsvollzugsplan (HVP) für das Jahr 2021-2023 genehmigt worden ist.

Visto l'articolo 126 della Legge Regionale 3 maggio 2018, n. 2 "Codice degli Enti Locali della Regione autonoma Trentino Alto Adige" che individua e definisce il contenuto delle funzioni dirigenziali;

Es wurde Einsicht genommen in den Art. 126 des Regionalgesetzes vom 3. Mai 2018, Nr. 2 „Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“, welcher die Aufgaben der leitenden Beamten festlegt.

Visto l'art. 105 del vigente Statuto comunale, approvato con deliberazione consigliere n. 35 dell'11.06.2009, che disciplina il ruolo dei dirigenti;

Es wurde Einsicht genommen in die mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 35 vom 11.06.2009 genehmigte Satzung der Stadtgemeinde Bozen, welche in Art. 105 die Aufgaben der Führungskräfte festlegt.

Vista la deliberazione della Giunta comunale n. 410/2015 con la quale viene operata una dettagliata individuazione degli atti delegati e devoluti ai dirigenti quali atti aventi natura attuativa delle linee di indirizzo deliberate dagli organi elettivi dell'Amministrazione comunale;

Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 410/2015, in welchem die Verfahren festgelegt werden, die in den Zuständigkeitsbereich der leitenden Beamten fallen oder diesen übertragen werden. Es handelt sich um jene Verfahren, mit welchen die Richtlinien umgesetzt werden, die von den gewählten Organen der Gemeindeverwaltung erlassen worden sind.

vista la determinazione dirigenziale n. 1399 del 07.04.2020 della Ripartizione Patrimonio ed Attività Economiche, con la quale il Direttore della Ripartizione 8 Patrimonio ed Attività Economiche provvede all'assegnazione del PEG ed esercita il potere di delega ai sensi del co. 4 dell'art. 22 del vigente Regolamento di Organizzazione;

Es wurde Einsicht genommen in die Verfügung des leitenden Beamten der Abteilung für Vermögen und Wirtschaft Nr. Nr. 1399 des 07.04.2020, kraft derer die Direktorin der Abteilung 8 – Abteilung für Vermögen und Wirtschaft – HVP-Zuweisung vornimmt und die Übertragungsbefugnis gemäß Art. 22 Abs. 4 der Organisationsordnung wahrnimmt.

Vista la determinazione dirigenziale n. 2100 del 22 febbraio 2018 dell'Ufficio Appalti e contratti, con la quale sono stati approvati gli schemi-tipo dei disciplinari di gara rispettate delle lettere d'invito per servizi e forniture.

Vista la determinazione dirigenziale n. 1026 del 28 gennaio 2019 dell'Ufficio Appalti e contratti, con la quale è stata integrata la determinazione n. 2100 del 22.02.2018 recante "Approvazione schemi-tipo dei disciplinari di gara rispettate delle lettere d'invito per servizi e forniture".

Visto il vigente "Regolamento organico e di organizzazione del Comune di Bolzano", approvato con deliberazione del Consiglio Comunale n. 98/48221 del 02.12.2003 e ss.mm.ii.;

Visto il vigente Regolamento di Contabilità del Comune di Bolzano approvato con delibera del Consiglio Comunale n. 94 del 21.12.2017 e modificato con delibera del Consiglio Comunale n. 40 del 27.6.2019,

Visti:

- la L.P. 17 dicembre 2015, n. 16 e ss.mm.ii. "Disposizioni sugli appalti pubblici";
- il D.Lgs. 18 aprile 2016, n. 50 e ss.mm.ii. "Codice dei contratti pubblici" (di seguito detto anche „Codice”);
- la L.P. 22 ottobre 1993, n. 17 e ss.mm.ii. "Disciplina del procedimento amministrativo e del diritto di accesso ai documenti amministrativi";
- il vigente "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti" approvato con deliberazione del Consiglio Comunale n. 3 del 25.01.2018;
- il D.Lgs. 9 aprile 2008, n. 81 e ss.mm.ii. Testo Unico Sicurezza sul Lavoro "Attuazione di tutela della salute e della sicurezza nei luoghi di lavoro";

Determina n./Verfügung Nr.668/2021

Es wurde Einsicht genommen in die Verfügung des Leitenden Beamten Nr. 2100 vom 22. Februar 2018 des Amtes für öffentliche Aufträge und Verträge, mit welcher die Muster-Vorlagen betreffend die Wettbewerbsbedingungen bzw. Einladungsschreiben für Lieferungen und Dienstleistungen genehmigt wurden.

Es wurde Einsicht genommen in die Verfügung des Leitenden Beamten Nr. 1026 vom 28. Januar 2019 des Amtes für öffentliche Aufträge und Verträge, mit welcher die Verfügung Nr. 2100 vom 22.02.2018 über die „Genehmigung der Muster-Vorlagen betreffend die Wettbewerbsbedingungen bzw. Einladungsschreiben für Lieferungen und Dienstleistungen“ ergänzt wurde.

Es wurde Einsicht genommen in die geltende „Personal- und Organisationsordnung der Stadtgemeinde Bozen“, die mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 98/48221 vom 02.12.2003 i.g.F. genehmigt wurde.

Es wurde Einsicht genommen in die geltende Gemeindeordnung über das Rechnungswesen der Gemeinde Bozen, die mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 94 vom 21.12.2017 abgeändert mit Beschluss Nr. 40 vom 27.6.2019, genehmigt wurde.

Gesehen:

- das L.G. vom 17. Dezember 2015, Nr. 16 „Bestimmungen über die öffentliche Auftragsvergabe“, i.g.F.,
- das Gv.D. vom 18. April 2016, Nr. 50, "Gesetzbuch über öffentliche Aufträge" (in der Folge auch "Kodex" genannt), i.g.F.,
- das L.G. vom 22. Oktober 1993, Nr. 17 „Regelung des Verfahrens und des Rechts auf Zugang zu Verwaltungsunterlagen“ in geltender Fassung,
- die geltende „Gemeindeverordnung über das Vertragswesen“, die mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 3 vom 25.01.2018 genehmigt wurde,
- das Gv.D. vom 9. April 2008, Nr. 81 – Vereinheitlichter Text der Arbeitssicherheit betreffend die "Attuazione di tutela della salute e della sicurezza nei luoghi di

8.1.0. - Ufficio Patrimonio
8.1.0. - Amt für Vermögen

lavoro" in geltender Fassung.

- il D.M. 7 marzo 2018, n. 49 Regolamento recante "Approvazione delle linee guida sulle modalita' di svolgimento delle funzioni del direttore dei lavori e del direttore dell'esecuzione".

- das M.D. vom 7. März 2018, Nr. 49 Verordnung betreffend "Approvazione delle linee guida sulle modalita' di svolgimento delle funzioni del direttore dei lavori e del direttore dell'esecuzione".

Premesso che con determinazione dirigenziale n. 4082 del 03.11.2020 si è provveduto ad affidare alla Soc. Alexander Pichler & Partner per un importo di Euro 5.328,96 (incl. IVA 22% e C..N.G. 4%) il servizio di redazione delle pratiche catastali riferite alle p.ed. 1099/7,1099/9 e 1099/10 in C.C. Dodiciville e nello specifico:

Redazione di un frazionamento per urbanizzazioni primarie;

Presentazione e voltura al catasto urbano delle p.ed. 1099/10 e 1099/9;

Voltura e cancellazione al catasto urbano della p.ed. 1099/7;

Es wurde Einsicht genommen in die Verfügung des Leitenden Beamten Nr. 4082 vom 03.11.2020, mit welcher die Dienstleistung zur Erstellung der Katasterunterlagen betreffend BP 1099/7,1099/9 und 1099/10 in K.G. Zwölfmalgreien, und insbesondere:

Erstellung eines Teilungsplanes für die primären Infrastrukturen;

Meldung und Änderung der Bauparzellen 1099/10 und 1099/9 beim Gebäudekataster;

Änderung und Löschung beim Gebäudekataster der BP. 1099/7

der Soz. Alexander Pichler & Partner für den Betrag von Euro € 5.328,96 (inkl. MwSt. 22% und Fürsorgebeitrag 4%) anvertraut wurde.

che dall'anno 2021 la percentuale della C.N.G a carico dell'amministrazione pubblica del 4 % è salita al 5 % e quindi è necessario aumentare l'impegno già assunto n. 4931/2020 con relativa spesa dell'IVA per un importo totale di € 51,24;

Mit dem Jahr 2021 ist der Prozentsatz von 4 % auf 5% des Fürsorgebeitrages der Geometerkasse zu Lasten der öffentlichen Verwaltung gestiegen und deswegen ist es notwendig, die schon bestehende Verpflichtung Nr. 4931/2020 mit der betreffenden Ausgabe der MwSt. für einen Gesamtbetrag von 51,24 Euro zu erhöhen;

Ritenuto pertanto di approvare per le suesposte motivazioni la maggiore spesa di Euro 51,24 per l'aumento della suddetta percentuale ad integrazione dell'impegno n. 4931/2020, per l'affidamento dell'incarico riguardante la redazione delle pratiche catastali riferite alle p.ed. 1099/7, 1099/9 e 1099/10 in C.C. Dodiciville, impegnando la stessa come da allegato contabile;

Aus den oben angeführten Gründen ist es dementsprechend zweckmäßig die Mehrkosten von € 51,24 Euro für die Erhöhung des oben erwähnten Prozentsatzes zur Ergänzung der Verpflichtung Nr. 4931/2020, wie aus dieser Verfügung beigelegten Buchhaltungsunterlage hervorgeht, für die Dienstleistung zur Erstellung der Katasterunterlagen betreffend BP 1099/7, 1099/9 und 1099/10 in K.G. Zwölfmalgreien zu genehmigen;

espresso il proprio parere favorevole sulla regolarità tecnica-amministrativa;

Nach Abgabe des eigenen zustimmenden Gutachtens über die verwaltungstechnische Ordnungsmäßigkeit

La Direttrice dell'Ufficio Patrimonio

Dies vorausgeschickt,

determina:

verfügt

die Direktorin des Amtes für Vermögen

- 1) di approvare la maggiore spesa di Euro

Determina n./Verfügung Nr.668/2021

- 1) die Mehrkosten von 51,24 Euro für die

8.1.0. - Ufficio Patrimonio
8.1.0. - Amt für Vermögen

51,24 per l'aumento della suddetta percentuale ad integrazione dell'impegno n. 4931/2020, di cui alla determinazione dirigenziale n. 4082 del 03.11.2020;

Erhöhung des oben erwähnten Prozentsatzes zur Ergänzung der Verpflichtung Nr. 4931/2020 gemäß der Verfügung des Leitenden Beamten Nr. 4082 vom 03.11.2020 zu genehmigen;

contro il presente provvedimento può essere presentato ricorso entro 60 giorni al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa - Sezione Autonoma di Bolzano.

Gegen die vorliegende Maßnahme kann innerhalb von 60 Tagen beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof - Autonome Sektion Bozen - Rekurs eingereicht werden.

Anno Jahr	E/U E/A	Numero Nummer	Codice Bilancio Haushaltskodex	Descrizione Capitolo Kapitelbeschreibung	Importo Betrag
2021	U	701	01062.02.030500002	Studi, consulenze	51,24

La direttrice di Ufficio / Die Amtsdirektorin
LONGANO CRISTINA / ArubaPEC S.p.A.
firm. digit. - digit. gez

Allegati / Anlagen:

5e026145dc5c3debd8e6307f0d43512e11197bff554930cf017418a1400552f4 - 5764810 - det_testo_proposta_10-02-2021_12-29-14.doc
061707a44b3af09cd55549d97cfe6e7a8f0714de36620a06a8e4b0bd8411c516 - 5764819 - det_Verbale_10-02-2021_12-37-25.doc
1571f0cf7f52c9eae02ae5cc6796918c7512724e102195c47b0c4a32a20e8c21 - 5764911 - modello_Allegato Impegno.doc
41ce9bad7f1873dd25ad3f42a6f4d108ecb3db05be29b70c785082267e0a37b6 - 5780923 - INTEGRAZIONE INCARICO.pdf